

Май 2013 года

R



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать восьмая сессия

Рим, 15-22 июня 2013 года

Церемония награждения (проект резолюции)

Выдержка из доклада о работе 146-й сессии Совета (22-26 апреля 2013 года)

34. Совет принял решение представить на утверждение Конференции:

(...)

ii) предложение проводить церемонию награждения не во время Конференции, как указано в приведенном ниже проекте резолюции Конференции [...], при том понимании, что этот новый порядок будет введен в силу после 38-й сессии Конференции в июне 2013 года.

КОНФЕРЕНЦИЯ,

ссылаясь на принятые ею ранее резолюции, на основании которых были учреждены награды в память о заслугах предыдущих генеральных директоров Организации:

- a) премия им. Б.Р. Сена (резолюция 33/67);
- b) премия им. А.Х. Бурмы (резолюция 1/75);
- c) премия им. Эдуарда Саумы (резолюция 2/93); и
- d) премия им. Жака Диуфа за укрепление продовольственной безопасности (резолюция 1/2011).

ссылаясь на резолюцию Конференции 18/97, на основании которой была учреждена медаль Маргариты Лисарраги, вручаемая Конференцией раз в два года;

отмечая, что вышеупомянутые премии были учреждены в знак признательности Б. Р. Сену, А. Х. Бурме, Эдуарду Сауму, Жаку Диуфу и Маргарите Лисарраге за их усилия в деле избавления мира от голода и недоедания;

отмечая, что в контексте происходящих в ФАО преобразований и связанных с этим усилий по повышению эффективности руководящих органов представляется целесообразным:

- a) способствовать популяризации этих премий и их лауреатов;
- b) увеличить количество времени, отводимого в ходе сессии Конференции для обсуждения существенных пунктов повестки дня;

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться матричным кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org



mg704r

- с) упорядочить процедуры отбора и сроки; и
- d) обеспечить координацию с другими мероприятиями ФАО в целях привлечения дополнительного внимания со стороны международных СМИ к этим премиям.

признавая, что вопрос об обеспечении продовольственной безопасности должен и далее занимать ведущее положение в глобальной повестке дня и что достижения выдающихся деятелей и учреждений, борющихся за искоренение голода, решение проблемы отсутствия продовольственной безопасности и недоедания, представляют значительный интерес для международных СМИ;

постановляет учредить, начиная с 2015 года, единое и проводимое на периодической основе престижное мероприятие "Премии ФАО", которое не потребует дополнительных затрат по сравнению с церемонией награждения, проводившейся ранее в рамках сессии Конференции;

постановляет далее вернуться к рассмотрению вопроса о новом порядке вручения премий ФАО на 40-й сессии Конференции в июне 2017 года.

(Принята ... июня 2013 года)